



Lifelong  
Learning  
Programme

**Projekt mobilności  
Leonardo da Vinci  
pn. Działania wspierające  
młodzież na rynku pracy**

Nr projektu:

2013-1-PL1-LEO03- 38361

Termin realizacji projektu:

01-09-2013 – 31-12-2014



## Cele projektu

- Celem projektu jest zdobycie wiedzy i doświadczeń przez uczestników w zakresie aktywizowania zawodowego osób do 25 roku życia pozostających bez zatrudnienia na przykładzie francuskiego modelu.
- Ponadto celem jest poznanie francuskiego środowiska zawodowego, organizacji i kultury pracy na francuskim rynku pracy, a także uwrażliwienie na różnice kulturowe, zachęcanie do współpracy i samorozwoju poprzez udział w tygodniowej wymianie doświadczeń we Francji.

## Rezultaty projektu

- Rezultaty projektu: zdobycie wiedzy przez 14 uczestników na temat dobrych praktyk wykorzystywanych we wsparciu młodzieży do 25 roku życia na rynku pracy, poprawa jakości metod wsparcia młodzieży, przygotowanie prezentacji i transfer wiedzy wśród społeczności lokalnej na naszym rodzimym gruncie.
- Projekt zakłada powstanie rezultatu twardego: prezentacja przygotowana w programie PowerPoint zredagowana na podstawie zebranych informacji od uczestników projektu na zadany temat po powrocie z wymiany.

## Uczestnicy projektu

- 4 pracowników Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Katowicach;
- 2 przedstawiciele Uniwersytetu Śląskiego – Wydział Nauk Społecznych;
- 1 pracownik Urzędu Miasta Katowice – Wydział Polityki Społecznej;
- 4 przedstawiciele Powiatowych Urzędów Pracy w Chorzowie, Gliwicach, Rudzie Śląskiej, Zabrze;
- 1 pracownik Centrum Kształcenia Praktycznego i Ustawicznego w Zabrze;
- 1 przedstawiciel Stowarzyszenia Polskie Forum Edukacji Europejskiej;
- 1 przedstawiciel Śląskiej Fundacji Obywatelskiej LEX CIVIS.



# Miasto Saint - Étienne

- miejscowość położona we wschodniej części [Masywu Centralnego](#), w regionie [Rodan-Alpy](#), w departamencie [Loara](#); ok. 60 km od Lyonu, stolicy regionu
- w mieście ma swoją siedzibę 11 szkół wyższych, w tym m.in. Uniwersytet im. Jean'a Monnet'a, Państwowa Wyższa Szkoła Górnicza, Państwowa Szkoła Inżynierów, Wyższa Szkoła Handlowa, Szkoła Zarządzania czy Regionalna Szkoła Sztuk Pięknych
- na początku XX wieku gospodarka Saint-Etienne koncentrowała się wokół 5 zasadniczych obszarów: przemysł tekstylny, metalurgia, górnictwo, branża rowerowa, przemysł zbrojeniowy
- aktualnie miasto stanowi centrum gospodarcze departamentu Loary. Działalność przedsiębiorstw koncentruje się w branżach: inżynieryjnej, obróbka metali, wodociągach i gospodarowaniu zasobami wodnymi; technologii medycznej - materiały medyczne, implanty i narzędzia chirurgiczne; optycznej - produkowane są tam soczewki dla NASA i studiów telewizyjnych na całym świecie.

# Miasto Saint - Étienne

- miasto postawiło na wspieranie innowacji i kreatywności oraz wzmocnienie nowoczesnych technologii, w szczególności na działania zmieniające wizerunek miasta w europejskie centrum designu i wzornictwa przemysłowego. Budowle stanowiące symbol kreatywności miasta to. m.in.: Centrum Designu - La Cite du Designe i Wyższa Szkoła Sztuki i Projektowania, Zenith (sala koncertowa)
- pierwsze we Francji i drugie miasto w Europie po Berlinie, wpisane na listę UNESCO twórczych miast w dziedzinie designu.



## Sytuacja młodych osób do 25 roku życia na rynku pracy

- stopa bezrobocia osób w wieku 15-25 lat – 25%, w tym osoby, które nie ukończyły szkoły, przerwały edukację stanowią - 40%. W tej grupie znaczną część stanowią osoby ze środowisk emigracyjnych.
- wśród osób, które mają zatrudnienie – problem „umów śmieciowych”, umów na czas określony. Na 100 zatrudnionych – 26% osób pracuje na umowach czasowych.
- ok. 150 000 młodych ludzi wchodzi na rynek pracy bez dyplomu. Jednocześnie ok. 300 000 miejsc pracy pozostaje nie obsadzonych. Stanowi to z jednej strony konsekwencję niedostosowania systemu kształcenia/oferty edukacyjnej do realnych potrzeb rynku pracy. Z drugiej strony wiąże się z negatywnym obrazem pewnych zawodów w odbiorze społecznym.



# Dobre praktyki wsparcia młodzieży na rynku pracy

# System dualny

- Jednym z mechanizmów przeciwdziałania temu zjawisku jest system kształcenia dualnego, zakładający że nauka odbywa się w dwóch miejscach: zakładzie pracy oraz szkole. Celem systemu jest zapewnienie możliwie najlepszej edukacji zawodowej tj. zdobycie kompetencji zawodowych niezbędnych do wykonywania danego zawodu w zmieniających się okolicznościach rynku pracy oraz zdobycie wymaganego doświadczenia zawodowego.
- Dane statystyczne potwierdzają, że jest to bardzo efektywna forma edukacji – 3/4 osób kończących naukę w systemie dualnym znajduje pracę. Problem stanowi negatywny obraz społeczny tego typu kształcenia, powszechnie kojarzone jest ze stanowiskami nie wymagającymi wyższych kwalifikacji. Tymczasem 65% tego typu kształcenia dotyczy kompetencji powyżej systemu maturalnego.

## Mission Local – Misja Lokalna

- usługi mające na celu pomoc młodym ludziom ( 16 do 25 lat, którzy „wypadli” z systemu szkolnego) w uzyskaniu niezależności społecznej/ekonomicznej i uzyskaniu trwałego zatrudnienia.
- Oferta obejmuje m.in.: pomoc w podjęciu decyzji zawodowych i edukacyjnych (bilans kompetencji, określenie preferencji i predyspozycji zawodowych);
- wsparcie w poznaniu zawodów, miejsc/stanowisk pracy (staże w przedsiębiorstwach);
- towarzyszenie w opracowaniu projektu zawodowego/projektu kształcenia, w tym wsparcie informacyjne; pomoc w poszukiwaniu zatrudnienia (warsztaty technik poszukiwania pracy, sieć wolontariuszy „ojców chrzestnych” przekazujących wiedzę o świecie pracy);
- pomoc w mobilności zawodowej i międzynarodowej oraz pomoc w problemach życia codziennego ( zdrowie, mieszkanie, wypoczynek, czas wolny itp.).

# Misja Lokalna

Misja Lokalna znajduje się w strukturze (Domu Zatrudnienia - Maison de l'Emploi de Saint-Etienne) skupiającej w jednym miejscu:

- Urząd Pracy (Pôle Emploi)
- Interdyscyplinarne Centrum Bilansu Kompetencji  
(Centre Interinstitutionnel de Bilan de Compétences (CIBC))
- Lokalny Plan na rzecz zatrudnienia (Plan local pour l'insertion et l'Emploi (PLIE))
- Centrum Informacji i Orientacji Zawodowej (Centre d'Information et d'Orientation (CIO))



## Jardins de Valériane à Rive de Gier – Ogrody Jardins de Valériane



# Jardins de Valériane à Rive de Gier – Ogrody Jardins de Valériane

## Abonament na kosze warzyw

36 koszyki warzyw rocznie	całość	połowa	jajka z uprawy biologicznej	Termin zapłaty
rocznie	468 €	270 €	75,60 €	styczeń
kwartalnie	117 €	67,50 €	18,90 €	styczeń/ kwiecień/lipiec/ październik
miesięcznie	39 €	22.50€	6.30€	comiesięcznie

**€ L'abonnement**

**MOIS D'ESSAI**  
Livraison de 4 paniers de légumes et de 4 boîtes de 6 œufs bio.  
Part pleine: 65€  
Demi part: 45€

**Formules**  
Deux formules d'abonnement annuel:  
♦ Abonnement pour 36 paniers par an  
♦ Abonnement pour 47 paniers par an

**Tarifs**  
♦ Demi part hebdomadaire : 7€50  
Prix moyen 36 ou 47 paniers annuels  
♦ Pleine part hebdomadaire : 13€  
Prix moyen 36 ou 47 paniers annuels  
♦ Abonnement œufs: 2€10  
Prix de la boîte de 6 œufs livrés avec légumes

36 paniers dans l'année	Part pleine	Demi part	Oeufs 1boîte/sem	Encaissement
Annuel	468€	270€	75.60€	Janvier
Trimestriel	117€	67.50€	18.90€	Janvier/Avril/ Juillet/Octobre
Mensuel	39€	22.50€	6.30€	Tout les mois


47 paniers dans l'année	Part pleine	Demi part	Oeufs 1boîte/sem	Encaissement
Annuel	611€	352.50€	98.70€	Janvier
Trimestriel	152.75€	88.13€	24.68€	Janvier/Avril/ Juillet/Octobre
Mensuel	50.92€	29.38€	8.23€	Tout les mois

**Deufs bio** (abonnement facultatif)  
En plus des légumes, vous pouvez souscrire un abonnement d'œufs bio issus de notre élevage conduit dans le respect du cahier des charges de l'agriculture biologique (Poules issues d'élevage certifié, élevées en plein air en parcours libre, alimentation bio achetée localement). Les œufs peuvent être livrés toutes les semaines.

**Règlement**  
♦ Par prélèvement automatique  
♦ Par chèque

**Adhésion et caution**  
♦ L'Adhésion valable une année civile est obligatoire, elle coûte 20€, payable uniquement par chèque.  
♦ La caution s'élève à 10 €, elle est demandée pour le prêt d'un jeu de 3 paniers servant pour la livraison des légumes. Encaissée, elle vous sera restituée à la fin de l'abonnement.

**Absences, vacances...**  
En cas d'absence prévenir le jardin par mail ou téléphone au moins **une semaine à l'avance**.  
Les absences non signalées ou signalées trop tardivement ne peuvent pas être prises en compte.  
Un panier non récupéré est considéré comme consommé. Sinon vous pouvez faire bénéficier un autre membre de votre famille de votre abonnement.



## Ogrody Jardins de Valériane

- Placówka jest prowadzona przez organizację pozarządową, która pozyskuje środki na jej działania z różnych źródeł: budżetu państwa, Rady Regionalnej, Rady Departamentu, Metropolii Saint Etienne, Miasta Saint Etienne, funduszy europejskich, rolniczych.
- Powstanie Ogrodów zostało zainicjowane w 1993r. podczas spotkania rolników i pedagogów/edukatorów, a było to związane z ideą włączania młodych ludzi do pracy za pomocą prowadzenia upraw biologicznych. Pierwsza placówka była przeznaczona dla osób bezdomnych, aby znaleźli swoje miejsce w życiu. Obecnie, tego typu miejsca oferują wsparcie nie tylko osobom bezdomnym i młodzieży, ale również osobom po kryzysie psychicznym opuszczającym oddziały psychiatryczne.

# Ogrody Jardins de Valériane



Zakres działalności placówek obejmuje uprawę rolną, renowację mebli, sprzedaż AGD, prowadzenie ogrodów, dbanie o tereny zielone.



## Ogrody Jardins de Valériane

W całej Francji funkcjonuje ok. 120 takich placówek, w Metropolii St. Etienne – 20, w tym 4, które zajmują się uprawą rolną.

Ich cele to:

- pomoc bezrobotnej młodzieży zagrożonej wykluczeniem społecznym w odnalezieniu się na otwartym rynku pracy,
- uprawa rolnicza (ekologiczna),
- sprzedaż płodów rolnych.
- Jardins de Valeriane mieści się w Rive de Gier na obszarze 7 ha ziemi gdzie znajduje się kompleks zabudowań gospodarczych, w tym szklarni, chłodni, kurników. Budżet inwestycyjny na założenie placówki wynosił 360 tyś. Euro, w tym 150 tys. Środki z Unii Europejskiej, 80 tyś. z Metropolii St. Etienne, 100 tyś. od fundacji prywatnych przedsiębiorców, reszta to kredyt z zerowym oprocentowaniem od zrzeszenia prywatnych przedsiębiorców.
- Budżet roczny na bieżącą działalność placówki wynosi ok. 400 tys. euro, w tym 70 % stanowią środki dotacji, a w 30 % jest konieczność wypracowania zysku poprzez sprzedaż. Dlatego też uprawia się 40 gatunków warzyw oraz prowadzona jest hodowla 500 kur.

## ***E2C - Szkoła Drugiej Szansy Loire - Saint-Étienne***

E2C powstały z inicjatywy europejskiej w 1995 roku. We Francji pierwsza taka szkoła powstała w 1997 roku w Marsylii. Obecnie we Francji działa już 105 placówek. Do roku 2013 wykształciło się w nich 14 150 osób.

### **Cele E2C**

- Indywidualne podejście do nauczania
- Nacisk na kształcenie dualne (teoria i praktyka u przedsiębiorcy)
- Podejmowanie zatrudnienia w miejscu odbywania stażu
- Przełamywanie schematycznego postrzegania przedsiębiorcy i stażysty/ucznia

We Francji rocznie około 150 tysięcy młodych ludzi przerywa edukację w szkole. Pozostają bez wykształcenia, zawodu, bez zatrudnienia. Szansą dla nich na dokończenie edukacji i zdobycie zawodu są **SZKOŁY DRUGIEJ SZANSY (E2C)**.

Młodzież, aby uzupełnić wykształcenie, zdobyć zawód i zatrudnienie zgłasza się do E2C sama lub jest kierowana z Misji Lokalnej. Odbiorcami szkoły jest młodzież pomiędzy 18 a 25 rokiem życia, która porzuciła szkołę.

## ***E2C - Szkoła Drugiej Szansy Loire - Saint-Étienne***



Przedmioty nauczane:

- język francuski,
- matematyka,
- Informatyka

Większość uczniów/stażystów nie ma w domu komputera i nie umie go obsługiwać w podstawowym stopniu, dlatego też dużą wagę przywiązuje się do stosowania narzędzi informatycznych.

## **E2C - Szkoła Drugiej Szansy Loire - Saint-Étienne**

Sposób nauczania w E2C nie powiela tradycyjnego modelu nauczania, który został porzucony przez uczniów/słuchaczy szkoły.

W ten sposób nie chce ich ponownie zniechęcać do nauki. Jednym ze sposobów nauczania jest przygotowywanie projektów, które przystosowują do życia codziennego (np. projekt oszczędzania energii elektrycznej). Do południa trwają zajęcia z podstawowych przedmiotów.



## ***E2C - Szkoła Drugiej Szansy Loire - Saint-Étienne***

Szkolenie teoretyczne trwa około 500 godzin (55%), a praktyka w przedsiębiorstwie 400 godzin (45%). Proces edukacyjny w E2C trwa około 7 miesięcy i podzielony jest na etapy;

- **Diagnoza** – rozpoczynający naukę w szkole poddawani są testom predyspozycji zawodowej, aby wstępnie ukierunkować nauczanie praktyczne
- **Kurs i Staż.** W ramach tego etapu uczniowi/stażyści uczą się teorii i odkrywają różne zawody. Nauka trwa około 12 tygodni, ale może zostać wydłużona. Etap ten zakończony jest kolejną diagnozą służącą uszczegółowieniu zakresu stażu u konkretnego przedsiębiorcy. W trakcie praktyk stażysta otrzymuje wynagrodzenie i jest ubezpieczony
- **Uszczegółowienie kursu** – podjęcie praktyki zawodowej u konkretnego przedsiębiorcy gdzie uczy się zawodu w miejscu pracy
- **Przygotowanie planu wyjścia na rynek pracy**, monitorowanie po zakończeniu nauki w E2C, ustabilizowanie pozycji ucznia po ukończeniu nauki.

Efektywność nauczania – 58% uczniów podejmuje zatrudnienie lub podejmuje kolejną ścieżkę kształcenia w celu uzyskania formalnego dyplomu.

## Centrum Kształcenia ustawicznego przy Federacji na rzecz BTP i CFA

- W Departamencie Loary Federacja zrzesza 750 przedsiębiorstw, które mają 10 000 pracowników.
- Przy Federacji działa centrum kształcenia ustawicznego dla 1400 słuchaczy w wieku od 15 do 26 lat, które kształci w 20 zawodach szeroko pojętej branży budowlanej.
- Kształcenie zawodowe odbywa się systemem dualnym: kurs teoretyczny w szkole (centrum), praktyczna nauka zawodu naprzemiennie w szkole i przedsiębiorstwie. Kształcenie praktyczne w cku odbywa się w pod kierunkiem nauczycieli w doskonale wyposażonych pracowniach i warsztatach. Słuchaczom zapewniane są pewne ulgi, np. posiłki. Kształcenie zawodowe w cku obejmuje zakres od poziomu zasadniczego zawodowego do inżynierskiego. Finansowanie kształcenia w cku: po połowie Region, czyli państwo i same przedsiębiorstwa.

## Centrum Kształcenia ustawicznego przy Federacji na rzecz BTP i CFA



## ***L'Espace Info Jeunes***

Jednym z wydziałów Merostwa w Saint - Étienne jest komórka specjalizująca się w gromadzeniu i przekazywaniu informacji młodym osobom dotyczących wszystkich aspektów życia społecznego i zawodowego. Charakterystyczną cechą tej instytucji jest, że zajmują się osobami do 30 roku życia. Miejsce te tworzy przestrzeń, gdzie młodzież może otrzymać wsparcie a przede wszystkim informacje dotyczące głównie:

- pomocy w dokonywaniu wyborów dotyczących nauki, pracy, kariery zawodowej,
- wyboru rodzaju kształcenia, szkoleń, studiów
- odnalezienia się na rynku pracy – pomoc przy szukaniu pracy, tworzenie CV, przygotowanie do rozmów z pracodawcami
- wsparcie młodzieży przy realizacji własnych projektów/przedsięwzięć od koncepcji do stworzenia: studium wykonalności projektu, wsparcie finansowe badań naukowych, pomoc przy tworzeniu i monitorowaniu przedsięwzięć
- podjęcia wolontariatu w kraju i zagranicą, nauki przez wolontariat, promowanie angażowania się w akcje społeczne



## ***L'Espace Info Jeunes***



- pomoc przy poszukiwaniu mieszkania, współlokatora do mieszkania
- wypłaty stypendiów dla studentów
- informacje dotyczące ubezpieczeń zdrowotnych, akcji dla młodzieży dotyczących zdrowia, promowanie zdrowego stylu życia, informacji dot. Uzależnień, AIDS, depresji itp.
- różnorodnej oferty kulturalnej
- organizacji wypoczynku wakacyjnego

## ***L'Espace Info Jeunes***

- Centrum informacji organizuje spotkania z pracodawcami, gdzie młodzież może bezpośrednio porozmawiać z przedsiębiorcą o ewentualnym podjęciu zatrudnienia lub nauki. W kwietniu tego roku zorganizowało tzw. forum prac letnich, gdzie przedsiębiorcy przekonywali młodzież do podejmowania pracy sezonowej.
- Pomoc w zatrudnieniu osób niepełnosprawnych
- Promowanie usamodzielnienia się poprzez zamieszkanie seniorów z młodymi ludźmi gdzie młodzież w zamian za mieszkanie pomaga seniorom w czynnościach życia codziennego
- Aby umożliwić młodym w Saint - Etienne wejście na rynek pracy, gmina w partnerstwie z misją lokalną uruchomiła projekt mobilności, w ramach którego współfinansuje koszty uzyskania prawa jazdy dla młodych osób.

### ***L'Espace Info Jeunes***

Centrum wyposażone jest w stanowiska komputerowe, biblioteczkę, prasę. Zatrudnieni pracownicy są pracownikami Merostwa, muszą przejść 5 miesięczne szkolenie, aby móc pracować w centrum informacji.

W centrum informacji dla młodzieży zapewnia się takie usługi jak:

- narzędzi do przetwarzania tekstu: Open Office
- Połączenie z Internetem
- drukowanie, listów motywacyjnych
- Kopiowanie CV
- Dostęp do faksu
- Dostęp do bazy danych firm i producentów
- Dostęp do materiałów pomocniczych: książek, przewodników, folderów